



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact  
John Robbins 832-280-5815  
Jun Gai 281-498-4310

Uber makes confidential filing for long-awaited



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

**Publisher:** Wea H. Lee  
**General Manager:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins, Jun Gai  
**Business Manager:** Jennifer Lopez  
**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** News@scdaily.com

Monday, December 10, 2018 | [www.today-america.com](http://www.today-america.com) | Southern News Group

## U.S. prosecutors name Trump in hush payments, detail Russian

WASHINGTON/NEW YORK (Reuters) - U.S. prosecutors said on Friday President Donald Trump directed his personal lawyer to make illegal hush payments to two women ahead of the 2016 election, and also detailed a previously unknown attempt by a Russian to help the Trump campaign.

In court filings, federal prosecutors in New York and those working for Special Counsel Robert Mueller made the case for why Trump's former personal lawyer, Michael Cohen, and his former campaign chairman, Paul Manafort, deserved prison time.

The documents turned up the heat on Trump by confirming prosecutors' belief of his involvement in a campaign finance violation, while adding to a growing list of contacts between campaign aides and Russians in 2015 and 2016, legal experts said. Prosecutors in both of the Cohen cases were required to submit separate memos on Friday on his cooperation to U.S. District Judge William Pauley in Manhattan, who will decide on the former lawyer's sentence on Dec. 12.

While Cohen implicated the president in the hush payments to two women — adult film actress Stormy Daniels and former Playboy model Karen McDougal — in his guilty plea in August in New York, the filing on Friday marked the first time federal prosecutors officially concurred.

It said Cohen made the payments in "coordination with and the direction of" Trump. Democrats jumped on that assertion and called for steps to protect Mueller's probe into possible collusion between Russia and Trump's presidential campaign.

"These legal documents outline serious and criminal wrongdoing, including felony violations of campaign finance laws at the direction of President Trump," Senator Diane Feinstein said in a



FILE PHOTO: U.S. President Donald Trump's former lawyer Michael Cohen exits Federal Court after entering a guilty plea in Manhattan, New York City

statement.

The president has denied any collusion with Russia, and accuses Mueller's prosecutors of pressuring his former aides to lie about him, his campaign and his business dealings. Russia has denied interfering in the election to help Trump.

## Six killed, dozens injured in stampede at packed Italy nightclub

ROME (Reuters) - Six people, including five young teenagers, were crushed to death in the early hours of Saturday following a stampede at a packed nightclub near Ancona on Italy's Adriatic coast, officials said.

The deaths occurred when a walkway leading out of the Lanterna Azzurra nightclub in the town of Corinaldo collapsed, causing dozens of people to fall into a trench below.

Three girls, two boys and a mother who had accompanied her child to the event died in the crush. Police said the teenagers were aged between 14 and 16, while the dead woman was 39.

More than 100 other people were injured, 13 of them seriously. Local officials said witnesses reported seeing a hooded man spray a substance like pepper spray or tear gas into the crowd, triggering a panicked rush to the emergency exits.

Deputy Prime Minister Matteo Salvini, who also serves as interior minister, said there were many more people than permitted inside the club, where popular Italian rapper Sfera Ebbasta had been due to perform.

"The main hall had a capacity of 469 and they sold 1,300 tickets," a somber Salvini told reporters after visiting the site. "You can't die at 14 in this way. You don't need new laws here. You need to have a conscience and respect existing laws."

Italian Prime Minister Giuseppe Conte told reporters that it appeared that only one of the nightclub's three halls had been open at the time. "The numbers are all wrong," he said. Magistrates have opened an investigation into the deaths and there was no immediate comment from the nightclub's owners.



Emergency personnel attend to victims of a stampede at a nightclub in Corinaldo, near Ancona, Italy



### Treemont 專為銀髮族設計的社區

享受同齡社交生活 / 餐飲服務 & 家務協助 / 價格合理的照顧選項



- 獨立自主生活 -
- 環境輔助生活 -
- 熟練護理康復 -



Winter Special Apartments Starting at \$1,595 Call Now



Call for Free Lunch & Tour!  
**713-783-6820** [www.Treemont.com](http://www.Treemont.com)  
2501 Westerland Dr. @ Westheimer, Houston, TX 77063

### 金冠 CROWN SEAFOOD RESTAURANT

特價海鮮 不限量，隨意點，限堂吃

- 德州生蠔 \$11.99 (6只) \$21.99 (12只)
- 維吉尼亞螃蟹 \$11.99 (沙茶粉絲煲)

#### 特別推薦

- ★花旗參響螺燉雞
- ★沙茶桂花腸
- ★金冠炒飯
- ★玫瑰豉油雞
- ★脆皮炸子雞
- ★花旗參響螺燉烏雞
- ★XO韭菜花炒桂花腸

為慶祝本店開業二周年紀念！  
現凡在本店惠顧滿五十元，即可享用五元雙龍蝦折扣。  
點心 and 特價午餐除外 原價\$26.99減至\$21.99，每桌限一碟。

特價午餐 (Lunch specials) (週一至週五) 11am-3pm (假日除外)



一個 Order, 兩只龍蝦 (只限堂食) \$21.99  
[www.crownseafoodrestaurant.com](http://www.crownseafoodrestaurant.com)  
10796 Bellaire Blvd., Suite C Houston, TX 77072 (at Wilcrest)  
Tel: 281-575-1768 Fax: 281-575-1763

# Uber makes confidential filing for long-awaited IPO

NEW YORK/SAN FRANCISCO, (Reuters) - Uber Technologies Inc has filed paperwork for an initial public offering, according to three people with knowledge of the matter, taking a step closer to a key milestone for one of the most closely watched and controversial companies in Silicon Valley.

The ride-hailing company filed the confidential paperwork on Thursday, one of the sources said, in lock-step with its smaller U.S. rival, Lyft Inc, which also announced on Thursday it had filed for an IPO.

The simultaneous filings extend the protracted battle between Uber and Lyft, which as fierce rivals have often rolled out identical services and matched each other's prices. Uber is eager to beat Lyft to Wall Street, according to sources familiar with the matter, a sign of the company's entrenched competitiveness.

Its filing sets the stage for one of the biggest technology listings ever. Uber's valuation in its most recent private financing was \$76 billion, and it could be worth \$120 billion in an IPO. Its listing next year would be the largest in what is expected to be a string of public debuts by highly valued Silicon Valley companies, including apartment-renting company Airbnb Inc and workplace messaging firm Slack. Ongoing market volatility, however, could alter companies' plans.

The IPO will be a test of public market investor tolerance for Uber's legal and workplace controversies, which embroiled the company for most of last year, and on Chief Executive Dara Khosrowshahi's progress in turning around the company.

Khosrowshahi took over just over than a year ago, and has repeatedly stated publicly he would take Uber public in 2019. In August, he hired the company's first chief financial officer in more than three years.

Together, Uber and Lyft will test public market investor appetite for the ride-hailing business, which emerged less than a decade ago and has proven wildly popular, but also unprofitable.

Uber in the third quarter lost \$1.07 billion and is struggling with slowing growth, although its gross bookings, at \$12.7 billion, reflect the company's enormous scale. Its revenue for the quarter was \$2.95 billion, a 5 percent boost from the previous quarter. Its bookings grew just six percent for the quarter.



Despite recent discord between China and the U.S., major trade developments are brewing in the region. Here's what to know. [Read more >](#)

Uber has raised about \$18 billion from an array of investors since 2010, and it now faces a deadline to go public.

An investment by SoftBank that closed in January, which gave the Japanese investor a 15 percent stake in Uber, included a provision that requires Uber to file for an IPO by Sept. 30 of next year or the company risks allowing restrictions on shareholder stock transfers to expire.

Uber has not formally chosen underwriting banks, although Morgan Stanley and Goldman Sachs are likely to get the lead roles, sources told Reuters. Lyft hired JPMorgan Chase & Co, Credit Suisse and Jefferies as underwriters.

The Wall Street Journal reported Uber's filing

earlier on Friday.

Becoming a public company will bring a heightened level of investor scrutiny and exposure to Uber, which suffered a string of scandals when the company was led by co-founder and former CEO Travis Kalanick, who resigned last year.

The controversies included allegations of sexual harassment, obtaining the medical records of a woman raped by an Uber driver in India, a massive data breach, and federal investigations into issues including possibly paying bribes to officials and illicit software to evade regulators.

Khosrowshahi and his leadership team have worked to reset the workplace culture and clean up the messes, including settlements with U.S. states over the data breach and with Alphabet's self-driving car unit, Waymo, which had sued Uber for trade-secrets theft.

**國際貿易中心**  
**INTERNATIONAL TRADE CENTER**

**INTERNATIONAL TRADE CENTER**  
Houston Texas

**商機匯聚，連接世界**  
**歡迎您的加入！**

**現有多間辦公室出租**

環境高雅, 安全, 安靜, 包水電, 免費高速光纖上網, 辦公傢具, 近中國城5分鐘. 有大停車場. 共多間辦公室出租, \$500起

**招租** 281-498-4310 Linda 辦公室  
**熱線:** 281-983-8152 Jennifer 英文

11110 Bellaire Blvd., Suite 200.,  
Houston, Texas 77072



**INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON**

Editor's Choice



U.S. President Trump attends the 119th U.S. Army-Navy football game in Philadelphia



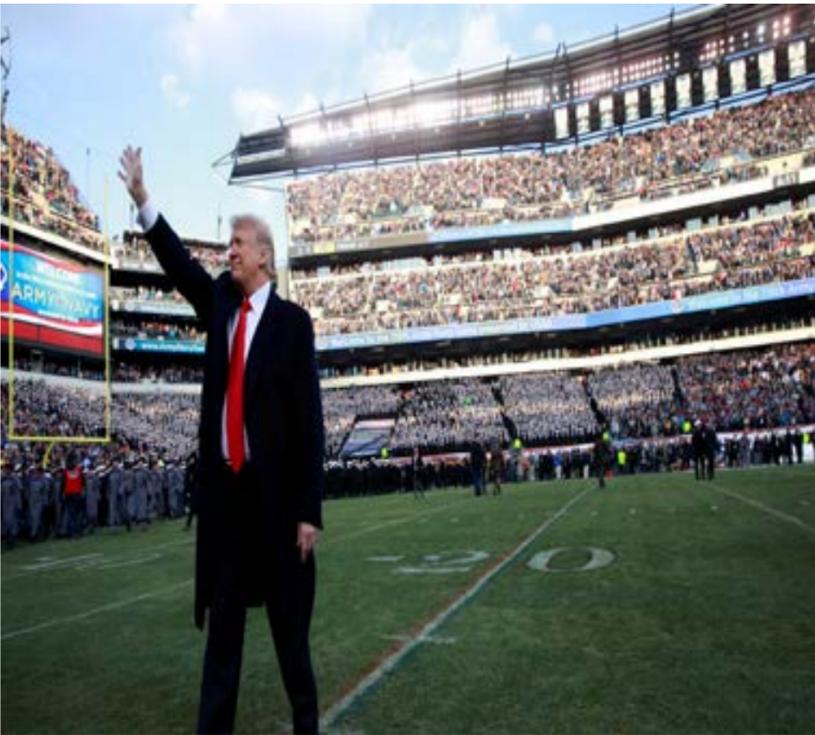
Pictures of former Beatle John Lennon are seen among flowers and candles at the Imagine mosaic in the Strawberry Fields section of New York's Central Park to mark the 38th anniversary of his death, in New York



Bundesliga - Bayern Munich v Nuremberg



Gen. Mark Milley, Chief of Staff of the United States Army, and U.S. President Donald Trump at the Army-Navy college football game at Lincoln Financial Field in Philadelphia



U.S. President Donald Trump waves to the crowd at the 119th Army-Navy football game in Philadelphia



U.S. President Donald Trump waves to the crowd at the 119th Army-Navy football game in Philadelphia



Premier League - Burnley v Brighton & Hove Albion



Premier League - Burnley v Brighton & Hove Albion

The Titanic II Will Set Sail In 2022 And Follow The Original Voyage Plans From 1912

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



Titanic – 1912 from the original video footage / YouTube

You will officially be able to set sail aboard the Titanic II in 2022! The official replica of the original ship will be setting off for its two-week maiden voyage in 2022 and will follow the original 1912 voyage plans. The ship will feature the same exact cabin layout and will sail from Dubai to Southampton, England and then to New York. This means it will be embarking on the same North Atlantic route which brought many original Titanic passengers to their death on April 12th, 1912. Construction of the replica ship only recently resumed after a financial dispute that held up the \$500 million project for a few years. The replica will carry about 2,400 passengers (almost the same amount as the original ship) and, to many passengers' relief, it will have modern navigation and safety features aboard.



Titanic – 1912 from the original video footage / YouTube

After the maiden voyage is complete (and let's hope this time it actually gets complete) the Titanic II will embark on other global routes. Blue Line chairman Clive Palmer has opened up about the other possible routes the ship may take on. "The ship will follow the original journey, carrying passengers from Southampton to New York, but she will also circumnavigate the globe, inspiring and enchanting people while attracting unrivaled attention, intrigue and mystery in every port she visits," Palmer said in an interview with MSN.

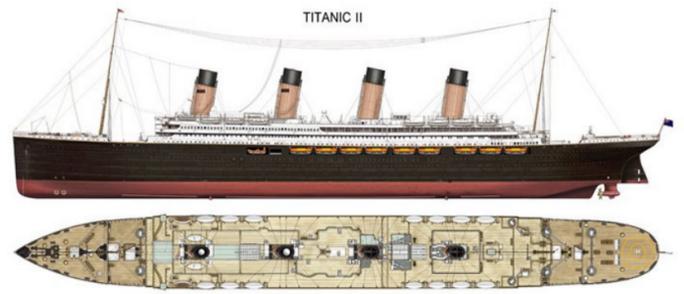


The original project was suspended for years due to Palmer's flagship company 'being in dispute with Chinese Government owned Citic Limited over the non-payment of hundreds of millions of dollars of royalties owed to Palmer companies', according to the Blue Star Line website. "Citic Limited was just exporting millions of dollars of Mineralogy resources and refusing to pay for them," Palmer stated on the financial situation.

sparked a great deal of mystery, debate, and conspiracies over the last several decades. Some of the major myths and legends include the ship originally being regarded as 'unsinkable' due to the White Star Line previously declaring her as such. The safety features onboard were highly emphasized and it was heavily publicized that sinking accidents were highly unlikely.



Additionally, in 1936, a radio operator named Gordon Cosgrave claimed to have received long-delayed echo SOS messages from the Titanic 24 years after they were sent out. One of the more famous stories is that of the Titanic ship's band and their final tune ironically being "Nearer, My God, to Thee". More information here: [https://www.youtube.com/watch?time\\_continue=1&v=STnELo90K5o](https://www.youtube.com/watch?time_continue=1&v=STnELo90K5o)



The original Titanic ship of 1912 has (Courtesy doyouremember.com)

Connected for you. Connected to you.

**Alan Chang, M.D., F.A.C.O.G.**  
OB/GYN  
Mandarin & Cantonese  
The Woodlands OB/GYN and Women's Health

**Kuangzoo Huang, M.D.**  
Family Medicine  
Mandarin  
Meyerland Plaza Clinic

**Amy En-Hui Chen, M.D.**  
Family Medicine  
Mandarin  
Meyerland Plaza Clinic

**Jennifer Lai, M.D.**  
Pediatrics  
Mandarin  
Spring Medical & Diagnostic Center

**Yee-Ru (Amy) Chen, D.O.**  
Family Medicine  
Cantonese, Mandarin & Taiwanese  
Downtown at The Shops at 4 Houston Center

**Li-Min Hwang, M.D., M.P.H.**  
OB/GYN  
Cantonese & Taiwanese  
Clear Lake Clinic Pasadena Clinic

**Philip L. Ho, M.D.**  
Urology  
Mandarin  
Clear Lake Clinic Main Campus Clinic Spring Medical & Diagnostic Center

**Tri Lee, M.D.**  
Endocrinology  
Cantonese  
Main Campus Clinic Meyerland Plaza Clinic

**Joyce Holz, M.D.**  
Gynecology  
Mandarin  
Main Campus Clinic

**John Tam, M.D.**  
Internal Medicine  
Cantonese & Mandarin  
Fort Bend Medical & Diagnostic Center

Meet Dr. Beth Yip



**Beth Yip, M.D., F.A.A.P.**  
Pediatrics  
Cantonese & Mandarin  
Pearland Clinic

"I consider it a privilege to be allowed to help take care of patients and their families and make a difference in the life of a child. I view myself as a partner with the parents and patient and derive great satisfaction through our interactions. I love working with kids, a simple smile or hug will brighten my day."

-Beth Yip, M.D., co-managing physician, Pearland Clinic

Dr. Yip is a board-certified pediatrician who completed her medical degree, internship and residency at Baylor College of Medicine. She is a fellow of the American Academy of Pediatrics and member of the American Medical Association, Texas Medical Association, Harris County Medical Society and Texas Pediatric Society.

Appointments: 713-442-5437 (KIDS)

**Eileen Wu, M.D.**  
Orthopedic Surgery  
Mandarin  
Spring Medical & Diagnostic Center The Woodlands Clinic

**Huiqing Yang, M.D.**  
Physical Medicine and Rehabilitation/Spine  
Cantonese  
Main Campus Spine Center Pearland Clinic

**Chen Xie, M.D.**  
Ear, Nose and Throat  
Mandarin  
Main Campus Clinic

**Kelsey-Seybold Clinic**  
Changing the way health cares.™

Kelsey-Seybold welcomes new patients and accepts more than 50 health insurance plans including Aetna, Cigna, KelseyCare, UnitedHealthcare, and Humana.

24-hour appointment scheduling: 713-442-0000  
Learn more at [kelsey-seybold.com](http://kelsey-seybold.com)

President Trump, Canadian Prime Minister Justin Trudeau and Mexican President Enrique Peña Nieto signed the new U.S. Mexico Canada Agreement — or USMCA — in Buenos Aires Friday, using the backdrop of the G-20 Summit to resolve a trade dispute between America and its closest neighbors.

“Let’s go,” all three leaders said as they sat alongside each other to sign multiple copies of the deal.

They then shuffled binders around in front of them, to finalize the deal that remakes one of the world’s largest free trade zones. When the signing was over, they paused for a photo-op. “Might as well hold that up,” Trump said, displaying the fresh signatures as the three leaders sat together.

Despite that and other prodding, Trudeau opted not to follow his peers in holding up his binder to celebrate — a sign, perhaps, of the lingering effects of the contentious process that was triggered when Trump imposed tariffs on Mexico and Canada earlier this year, which remain in place.



The signing event and the leaders’ remarks were livestreamed. You can watch the event here.

In the lead-up to the signing, Canadian officials had “made it clear they didn’t want to celebrate the end of a year of U.S. attempts to twist Canada’s arm with the tariffs still in place,” the CBC reports. But that wish ran counter to the desires of Trump and Peña Nieto, both of whom have preferred to portray the deal as a victory that helps to cement their legacies.

“This has been a battle, and battles sometimes make great friendships,” Trump said at the start of the signing ceremony.

“We’re replacing the horrible job killing NAFTA with a brand new U.S.-Mexico-Canada agreement, which is a good deal for us, a really good deal,” stated President Trump. “You know, you take a look at the countries that were stealing, you look at what went on in Mexico where our car manufacturers went down

## USMCA: Trump Signs New Trade Agreement With Mexico And Canada To Replace NAFTA

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



President Donald Trump, Canada’s Prime Minister Justin Trudeau, right, and Mexico’s President Enrique Pena Neto, left, participate in the USMCA signing ceremony, Friday, Nov. 30, 2018 in Buenos Aires, Argentina. (AP Photo/Pablo Martinez Monsivais)

there...make 25-percent of our cars now in Mexico — all of that’s not going to happen anymore.”

Now that it has been signed, the agreement will head to Capitol Hill, where Republican lawmakers hope to get it approved before the new Congress takes over in January.

Saying all three countries will benefit from the deal, Trump said of the USMCA, “It is probably the largest trade deal ever made.”



The USMCA replaces the North American Free Trade Agreement, which had created a free trade zone between the three countries back in 1994. The deal will require ratification by all three countries’ legislatures before taking effect.

“The biggest change this deal makes, really, is to the automotive sector,” NPR’s Scott Horsley reports, “where it does put higher requirements on North American content, and in particular high-wage content, for vehicles to trade duty-free.”

The USMCA deal emerged in early October, months after President Trump hit Mexico and Canada with tariffs on their steel and aluminum products. That move set off retaliatory tariffs and intense negotiations to create a new trade pact.

Calling the deal “the new North American Free Trade Agreement, Trudeau said

it “lifts the risk of serious economic uncertainty that lingers throughout a trade renegotiation process — uncertainty that would have only gotten worse and more damaging if we had not reached a new NAFTA.”

There is more work to be done, Trudeau said, calling the recent announcement that General Motors will close plants in Canada and the U.S. “a heavy blow.”

The legislation will also reportedly cut back on auto imports, bringing back 75-percent of auto manufacturing jobs to the U.S. in a bid to restore American dominance in the auto market.

Turning to address Trump, said “And Donald, it’s all the more reason why we need to keep working to remove the tariffs on steel and aluminum between our countries.”



President Donald Trump (right) and Canada’s Prime Minister Justin Trudeau (left) shake hands after signing the new trade deal USMCA.

“General Motors has said that those steel and aluminum tariffs robbed it of a billion dollars in profits in the last year,” Scott Horsley reports. In June, GM also warned the Trump administration that new tariffs could result in “a smaller GM.” When it was his turn to speak, Peña Nieto said the trade agreement includes provisions for e-commerce and informational technology — subjects that he said made it necessary to update NAFTA.

“In fact, one-third of the agreement includes topics that were not included in the first agreement,” he said.

Peña Nieto also said the USMCA “is the first trade agreement that incorporates elements that address the social impact of international trade; it enables the participation of more sectors in the economy.” Among those provisions, he said, are protections for workers’ rights and the environment, and elements that seek to extend the benefits of free trade more broadly.

The signing took place on Peña Nieto’s final day in office; Mexico’s newly elected president, Andrés Manuel López Obrador, will be sworn in on Saturday.



Shortly before the signing ceremony,

Peña Nieto awarded presidential senior adviser and Trump son-in-law Jared Kushner with the Order of the Aztec Eagle, the highest honor Mexico gives to foreigners.

The move “shocked many in Mexico,” as NPR’s Carrie Kahn reported earlier this week, referring to the outrage and anger that has poured out online.

Later in the G-20 meetings, Trump will turn to another high-profile trade crisis, when he has dinner on Saturday with Chinese President Xi Jinping. (Courtesy npr.com)

華語戒煙專線  
ASIAN SPOKERS' QUIETLINE

擺脫煙癮  
你可以做到

你是否準備戒煙？ASQ 華語戒煙專線可提供免費戒煙貼片及一對一電話諮詢。

請立即致電 1-800-838-8917 或上網 [www.asq-chinese.org](http://www.asq-chinese.org) 完成登記手續以獲取免費的戒煙協助，同時還可以得到一包十個的幸運紅包！送完即止！

ASQ 華語戒煙專線

1.800  
838.8917

WWW.ASQ-CHINESE.ORG

# Come Grow With Us!

## 2.75% APY on 18-Month CD

## 2.00 % APY on MonuMINT Savings and ManageMINT Savings Accounts

Get Yourself in MINT Condition!

Gigi Chen Executive Assistant  
281-568-8888 ext.1117

Ringo Kwan President of International MINT LPO 281-568-8888 ext.1118  
Address: 10333 Harwin Dr. Suite.630, Houston, TX 77036

281.359.6468 [www.themintbank.com](http://www.themintbank.com)

銀行總部：1213 Kingwood Drive, Kingwood, TX 77333

Annual Percentage Yield (“APY”) effective as of the date of publication on new CDs. Interest compounded daily. Rates subject to change without prior notice. \$1,000 minimum. Substantial penalty for early withdrawal. Fees could reduce earnings on accounts. Other limitations may apply. Please contact a MINT employee for additional information, terms and conditions.



# 曹保平《狗十三》 密封五年也不过时 宁浩徐峥黄渤助阵首映 解读电影拥抱成长

曹保平执导的电影《狗十三》昨晚在京首映，正如导演所说：“虽然这部影片等待了五年，它表达的主题在当下的很多家庭中依旧比比皆是，它始终拥有能和主流观众们产生‘共情’的情感联结。”所以不论五年前，还是十年后，青春与成长的问题都

会是中国社会始终存在的，《狗十三》是一部“不会过时”的影片。

对于观众而言，这部电影之所以如此令人“感同身受”，在于它以多角度、多视角呈现了中国家庭的“真实”模样，为大家提供一种思考问题的可能方向。此次首映的名字“真乖

预警”，亦是希望观众能在回看青春中，反思成长：当我们长大成人期待的“真乖”模样时，我们还是真实的自己吗？

果靖霖、张雪迎、曹保平、焦华静

这份成长的警告一如导演曹保平的感慨：“孩子的成长，是一个需要

很漫长很用心地去考虑的问题。我们稀里糊涂地就走过了和孩子相处的年代，而那些年代是多么需要我们精心面对。我希望这部电影能为孩子和父母的和解提供一个契机。”

电影首映请来超豪华助阵团。宁浩、徐峥、黄渤、廖凡、姚晨、管虎、黄觉、何平、李玉、赵玉刚、韩延、忻钰坤、张一白、李晨、王珞丹、江一燕、王砚辉、包贝尔、李现、陆庆屹、满舒克等嘉宾悉数现身，点赞《狗十三》。

宁浩表示：“虽然题材很小，但是囊括了非常丰富的内容，有触动。”徐峥也表达：“这部电影讲述了一个普遍的话题，值得被关注。”黄渤则认为：“五味杂陈，不一样的片子，需要琢磨。”导演管虎表示：“这部影片超越了常规的青春片类型，如此真实关注‘人’和‘生活’的电影，是这个电影的价值。”

导演忻钰坤则认为：“很难得在电影银幕上看到一个典型的中国式家庭，非常珍贵。”张一白更是走心表

示：“透过电影看到了曹导的一种夫子之道，或者说是电影人的夫子之道，就是如何以一己之力，去对抗成人世界。”演员江一燕在观影时更数度落泪：“这部电影拥有很大的社会意义，那些微小又敏感的情感，常常是在成人价值观里面被忽略的，深有共鸣。”

除了导演曹保平，编剧焦华静、主演张雪迎、果靖霖、代旭、黄诗佳、曹馨月以及摄影指导罗攀、美术指导姜懿也亮相首映，与观众一同观影，探讨成长的意义。

拍摄影片时仅有14岁，如今已经读大二的张雪迎感叹：“我非常爱李玩，我会反复看这部钟爱的电影，我希望它能警醒我，不要忘记自己曾经想成为什么样的大人。”主演果靖霖表示：“这部电影能上映，就像是我们的节日。”果靖霖一直对片中打“女儿”张雪迎的戏份耿耿于怀，不过张雪迎说，摄影机记录下了自己真实的反应，那或许就是成长的疼痛。



## 《流浪地球》揭秘未来世界 地球将被吞没 “行星发动机”如何拯救人类？



今日，科幻冒险电影《流浪地球》发布“行星发动机”版预告及“行星发动机城市版”海报，这座曾用文字震撼读者的巨型金属山峰终于出场。与此同时，《流浪地球》第二款正式预告片还揭露了行星发动机蕴藏的巨大危机，人类命悬旦夕之间。《流浪地球》已正式定档2019年大年初一上映。

在《流浪地球》的世界中，太阳内核极速老化，持续膨胀，地球将被吞没。为了生存，人类倾尽所有，在亚洲与美洲建造了壹万座推动地球前进的行星发动机。每座行星发动机高达壹万壹千米，比珠穆朗玛峰还高2000多米。为了带著地球去流浪，万座行星发动机全功率开启，将为地球提供壹百五十万吨的推力，驱使地球离开太阳系。

在“行星发动机城市版”两款海报中，行星发动机穿过云层直指天际，天空不再广阔，取而代之的是被金属山峰笼罩的压迫。海报中，行星发动机的细节一目了然，体现了发动机的工业感与未来感。而两款海报的发动机脚下，则是我们熟知的城市家园——上海与北京。

东方明珠塔、环球金融中心、上海中心大厦，在壹座座知名地标型建筑的见证下，上海这座城市在云层下若隐若现。穿梭在城市间，前往行星发动机内部的道路因其超越常规的体积而格外引人注目。

在北京城市海报中，万里长城被白雪覆盖，隔过云海，中央电视台总部大楼、国贸大厦以及中国尊在远处伫立，尽管它们曾是这座城市的摩天大楼，但在行星发动机的身旁，也只

能感叹自身的渺小。“行星发动机城市版”海报以冷色调为核心，呈现了冰雪覆盖在两座城市的地表的景象。上海与北京裹上素装不见生机与烟火，尽显未来世界的荒凉与寒冷。

该片同时发布的“行星发动机”版预告中，展现出《流浪地球》世界的未来景象。镜头壹路从地下城上升到地表，眼前的景象逐渐变为白色，我们熟悉的家园已失去往日光彩，取而代之的是壹片茫茫冰雪。预告片中，吴京、屈楚萧、李光洁、吴孟达、赵今麦等冒险小分队成员的神情充满惊慌与疑惑，行星发动机不断发出警报声，似乎遭遇了重大的危机。

电影《流浪地球》将于2019年2月5日正式上映。

## 《武林怪兽》刘伟强 尔冬升30年首合作 电影曝新版海报 港片迷称是“有生之年系列”

合家欢电影《武林怪兽》今日发布了“通缉令”版海报，古天乐、陈学冬、郭碧婷和周冬雨似乎捅下了什么篓子，遭到悬赏追捕。作为影片的幕后推手，导演刘伟强和监制尔冬升相识相知三十余年，才首次合作拍摄了《武林怪兽》，有港片迷惊呼这对组合是“有生之年系列”。电影将于12月21日全国公映。

30多年前，刘伟强是摄影组里连镜头都不能碰的底薪小工，尔冬升则是风光无限的当红明星，万千少女的白马王子。对此，刘伟强开玩笑说：“当时我们喜欢的女明星是他的女朋友，所以我们都仰望他。”尔冬升则搞笑回应：“我是从小看刘伟强的戏长大的。”如此相互调侃，足见两位老友的深厚情谊。

令人意外的是，在电影圈打拼了这么多年，两人都已是金像奖最佳导演得主，还先后担任了香港导演协会会长，却在《武林怪兽》才完成了第壹次合作，让人好奇这对老朋友“新搭档”会带来什么惊喜。

刘伟强和尔冬升这对金牌组合也吸引了众多明星的加盟，古天乐、陈学冬、郭碧婷和周冬雨几位主演都使出浑身解数。导演刘伟强采访时曾说，时隔多年再演大映的古天乐是在未



看剧本的情况下，就答应出演电影。而跟古天乐扮演情侣的郭碧婷透露，在拍自己特写的时候，导演甚至亲自掌镜，所以“这壹次我应该被拍得很漂亮”。

谈到自己跟刘伟强导演首次合作的感受，陈学冬和周冬雨这对师兄妹CP纷纷表达了对导演的敬意。陈学冬坦言，有场重头戏为了演出导演要的感觉，他反复练习情绪和台词，练到甚至让人觉得他接近“人格分裂”。周冬雨更是直接表白：“这壹次跟导演的合作学习到了很多东西，也非常开心，希望导演的下壹部戏也能找我。”

# Adolphus Rice

## 靚苗米 經濟，營養，美味



- 家庭和飯店的首選品牌
- 優良品質
- 適用於烹飪炒飯，白飯，春捲等任何米製佳餚

可到您喜歡的代理分銷商處購買 (ARI) American Rice, Inc.

聯繫人: Llyn McEuen 電話: 713-525-9570 電郵: lmceuen@ebron.com

# 精彩節目介紹

## 《美南新聞聯播》

美南新聞聯播是一檔美南國際電視台今年最新推出的晚間直播新聞類節目。



▲ 節目截圖

### 節目介紹：

由特約主播高白，向觀眾朋友們介紹全球，美國，加拿大，中國，以及臺灣地區最新發生的新聞。不僅如此，美南新聞聯播還會在節目中連線加州以及加拿大華人電視臺，給您帶來北美最全面的新聞資訊。

### 播出時間：

節目播出時間為周一至周五每天晚間6:30，次日早間7:00重播。敬請關注。



▲ 主播高白

**美南廣播電視台 看電視聽廣播**

**美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」**

不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

**操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：**

**1. 掃二維碼(QR code)：**

觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。

**2. Google搜尋：** 觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV - STV15.3 Houston」

**STV15.3 Houston**

或輸入該平台網址  
「<http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1>」  
就可直接連結美南國際電視直播平台。

<http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1>

**3. 下載Apps收看：**

可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除了可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播。

如需開車時收聽廣播，請鏈接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。

**《文華時間》**

**《新聞面對面》**

最專業最即時多元的新聞報導，國際時事、社區動態、生活藝文資訊、氣象和路況報導。

**美南新聞聯播，每週一到週五晚6點30 全球直播，掌握世界新聞脈動**

# 美南新聞聯播

美南國際電視15.3日前「電視廣播合為一體」全球直播上線，手機掃描二維碼就可24小時觀看該頻道，獲得廣大迴響；為廣大觀眾，讓新聞播報更即時，美南國際電視STV15.3即將在6月18日全球直播新聞「美南新聞聯播」，新聞播報時間為週一至週五晚6:30-7:30，讓觀眾行車間也可以方便收聽，掌握國際和社區重大新聞資訊。

美南國際電視15.3創下華人媒體創舉，將電視與廣播融為一體，帶給觀眾不同體驗。全球新聞「美南新聞聯播」將採用全新主播陣容，用專業新聞態度為社區觀眾帶來最即時多元的新聞報導。

「美南新聞聯播」囊括國際時事、社區動態、生活藝文資訊三大版塊，播報新聞同時也會穿插氣象和路況報導，觀眾可利用網站搜尋、微信連結或下載Apps方式，行車間連接到車載音響設備(數據機/藍芽設備)，可收看及收聽該頻道。

**主播 高白**  
畢業於浙江傳媒學院新聞系播音與主持專業，中國國家級普通話測評員、中國國家級主任播音員。1986年至2009年任浙江衛視首席新聞主播，2010年至2015年任浙江衛視駐美國首席記者兼新華社駐休斯頓記者(2016年卸任)。

## 美南電視本周節目單

Southern Television 15.3 2018年11月份 電視頻道節目表

星期	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
00:00-00:30	中國文藝(重播)	美南新聞聯播(重播)					貴州特別節目(重播)
00:30-01:00	生活魔法師(首播)					明星加油站(重播)	味道(重播)
01:00-01:30	這裡是北京(重播)(English)	走進萬物(重播)	字啟絲綢(重播)	中國大舞臺(重播)	出彩中國人(重播)	味道(重播)	
01:30-02:00	經典電影(重播)	中國文化(首播)				今日關注(重播)	經典電影(重播)
02:00-02:30	貴州特別節目(重播)					中國文化(重播)	經典電影(重播)
02:30-03:00	Fun Way to Learn Chinese(首播)					司馬白話(首播)	經典電影(重播)
03:00-03:30	等著我(重播)	電視劇《台灣1895》(重播)(English Subtitles)					武林風(重播)
03:30-04:00	曉說(重播)	電視劇《北京青年》(重播)(English Subtitles)					中國大舞臺(重播)
04:00-04:30	走進萬物(重播)	檔案(重播)	司馬白話(重播)	貴州特別節目(重播)	易經(重播)	國際新聞/大陸新聞/台灣新聞	
04:30-05:00	開門大吉(重播)	貴州特別節目(重播)	易經(重播)	國際新聞/大陸新聞/台灣新聞	先鋒人物(重播)	先鋒人物(重播)	
05:00-05:30	字啟絲綢(重播)	海峽兩岸(重播)					游在中國(重播)
05:30-06:00	中國輿論場(重播)	今日關注(首播)				檔案(首播)	游在中國(重播)
06:00-06:30	中國輿論場(重播)	美南電視自製訪談《美南風雲人物》					游在中國(重播)
06:30-07:00	文明之旅(重播)	走進萬物(首播)	快樂童年(重播)	中國大舞臺(首播)	貴州特別節目(首播)	經典電影(首播)	
07:00-07:30	粵語天地(重播)	明星加油站(重播)	洋言洋語(重播)	曉說(重播)	游在中國(重播)	游在中國(重播)	
07:30-08:00	五味草堂(重播)	游在美國(首播)					游在美國(首播)
08:00-08:30	早安休斯頓(重播)	美南新聞聯播(重播)/台灣新聞/國際新聞/大陸新聞					國際新聞/大陸新聞/台灣新聞
08:30-09:00	台灣心動線(重播)	美食風味(重播)	爸媽回很大	城市一對一(重播)	科技與生活	Howdy Philippines!	中國輿論場(首播)
09:00-09:30	台灣心動線(重播)	生活(重播)	城市一對一(重播)	科技與生活	Howdy Philippines!	Howdy Philippines!	
09:30-10:00	電視劇《台灣1895》(首播)(English Subtitles)					游在美國(首播)	游在美國(首播)
10:00-10:30	卡通片《中華上下五千年》(首播)					洋言洋語(首播)	粵語天地(首播)
10:30-11:00	等著我(重播)	易經(重播)	武林風(重播)	開門大吉(重播)	武林風(重播)	貴州特別節目(重播)	台北博物館(首播)
11:00-11:30	中國文藝(重播)	台北博物館(重播)	貴州特別節目(重播)	幸福來敲門(首播1)	幸福來敲門(首播2)	開門大吉(重播)	家庭幽默大賽(重播)
11:30-12:00	美南新聞聯播(直播)					國際新聞/大陸新聞/台灣新聞	Howdy Philippines!
12:00-12:30	美食風味	爸媽回很大	城市一對一	科技與生活	台灣心動線	生活(首播)	字啟絲綢(首播)
12:30-13:00	生活(重播)	電視劇《北京青年》(首播)(English Subtitles)				中國文藝(重播)	易經(重播)
13:00-13:30	海峽兩岸(重播)					味道(重播)	中國輿論場(重播)
13:30-14:00	健康之路+五味草堂(首播)	家庭幽默大賽(重播)		司馬白話(重播)	明星加油站(重播)	檔案(重播)	文明之旅(首播)
14:00-14:30	台灣新聞/國際新聞/大陸新聞					幸福來敲門(重播1)	幸福來敲門(重播2)
14:30-15:00	美食風味	爸媽回很大	城市一對一	科技與生活	台灣心動線	生活(重播)	字啟絲綢(重播)
15:00-15:30	生活(重播)	電視劇《北京青年》(重播)(English Subtitles)				中國文藝(重播)	易經(重播)
15:30-16:00	海峽兩岸(重播)					味道(重播)	中國輿論場(重播)
16:00-16:30	健康之路+五味草堂(首播)	家庭幽默大賽(重播)		司馬白話(重播)	明星加油站(重播)	檔案(重播)	文明之旅(重播)
16:30-17:00	台灣新聞/國際新聞/大陸新聞					幸福來敲門(重播1)	幸福來敲門(重播2)
17:00-17:30	美食風味	爸媽回很大	城市一對一	科技與生活	台灣心動線	生活(重播)	字啟絲綢(重播)
17:30-18:00	生活(重播)	電視劇《北京青年》(重播)(English Subtitles)				中國文藝(重播)	易經(重播)
18:00-18:30	海峽兩岸(重播)					味道(重播)	中國輿論場(重播)
18:30-19:00	健康之路+五味草堂(首播)	家庭幽默大賽(重播)		司馬白話(重播)	明星加油站(重播)	檔案(重播)	文明之旅(重播)
19:00-19:30	台灣新聞/國際新聞/大陸新聞					幸福來敲門(重播1)	幸福來敲門(重播2)
19:30-20:00	美食風味	爸媽回很大	城市一對一	科技與生活	台灣心動線	生活(重播)	字啟絲綢(重播)
20:00-20:30	生活(重播)	電視劇《北京青年》(重播)(English Subtitles)				中國文藝(重播)	易經(重播)
20:30-21:00	海峽兩岸(重播)					味道(重播)	中國輿論場(重播)
21:00-21:30	健康之路+五味草堂(首播)	家庭幽默大賽(重播)		司馬白話(重播)	明星加油站(重播)	檔案(重播)	文明之旅(重播)
21:30-22:00	台灣新聞/國際新聞/大陸新聞					幸福來敲門(重播1)	幸福來敲門(重播2)
22:00-22:30	美食風味	爸媽回很大	城市一對一	科技與生活	台灣心動線	生活(重播)	字啟絲綢(重播)
22:30-23:00	生活(重播)	電視劇《北京青年》(重播)(English Subtitles)				中國文藝(重播)	易經(重播)
23:00-23:30	海峽兩岸(重播)					味道(重播)	中國輿論場(重播)
23:30-00:00	健康之路+五味草堂(首播)	家庭幽默大賽(重播)		司馬白話(重播)	明星加油站(重播)	檔案(重播)	文明之旅(重播)

出席中文图书捐赠仪式的史丹福学区代表与发起捐书活动的谭秋晴女士(前排右三)与响应者俞晓春校长(前排右二),著名雕刻家王维力(左六),著名公益活动家Hunter(左三),及欧阳婉贞律师(左一)等人合影。



# 史丹福学区举行中文图书捐赠仪式

本报记者秦鸿钧摄影



谭秋晴(右二)与史丹福市政府,史丹福学区和教育委员会的代表在仪式上。



国会议员Al Green的代表谭秋晴在仪式上说明她倡议捐书的心路历程。



出席人士争睹捐赠画册。



著名雕刻家王维力(左二)捐出他的雕塑画册。



(右起)著名雕刻家王维力,著名公益活动家Hunter,休士顿BB地产的CEO何冰女士,欧阳婉贞律师在大会上。



社区著名公益活动家Hunter(右一)代表中国作家协会散文家林清平先生捐出图书和艺术作品。



多位华人赞助者出席仪式。



美南報業電視傳媒集團  
SOUTHERN NEWS GROUP

# TEXAS LUNAR

FESTIVAL

## 美南新年園遊會

### 「規模最盛大的亞裔新年慶典」

The Largest Asian New Year Celebration

Saturday, February 2, 2019 | 10:00 AM - 5:00PM

美南新聞大樓廣場

多元文化縮影「國際藝術節」



中國新年園遊會從1997年開始舉辦,到今年已經超過二十三屆(2018)。從初創的小規模到今天的大場面。從開始的只是為了一解休斯頓當地華人節目的思鄉之愁,到今天多族裔共享中國文化。一路走來,風雨無阻。這項盛大的社區活動吸引了大量的不同族裔的社區民眾參加,120家贊助商對此次活動給予了大力的支持。近百個節目,展攤吸引社區民眾前往參加。

美南日報

美南新聞  
Southern News Group

www.texaslunarfest.net Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

美南國際電視網  
Southern TV

休士頓黃頁  
Houston Chinese  
Yellow Pages

今日美國網站  
today-america.com

美南國際貿易中心  
International Trade Center  
www.itchouston.org

美南新聞日報  
Southern Chinese Daily

休士頓旅遊指南  
Houston Travel Guide

今日美南微信公眾號  
WeChat ID: today-america

美南印刷廠  
U.S.A. Printing  
www.southernnewsgruop.com



今日美國網站

今日美國微信公眾號